

N° 67

Septembre à  
Décembre  
2020

# L'Écho de PUSSAY

Commune de  
Pussay



## *Pussay, Notre Village*



Cérémonie du 11 Novembre



Remise prime encouragement



Soirée Chauve-souris

«Compte tenu des conditions sanitaires, la cérémonie républicaine des vœux du Maire à la population ne pourra malheureusement pas se tenir cette année. C'est pourquoi cet édito de Monsieur le Maire remplace sa présentation des vœux organisée habituellement.

Nous souhaitons vivement que dès l'an prochain, nous puissions nous réunir ensemble dans la salle des fêtes Raymond Mulard et fêter dans la convivialité la nouvelle année comme à l'accoutumée.

Le Comité de Rédaction de l'Echo de Pussay»



Mesdames, Messieurs, Chers Administrés,

Je vous souhaite, à toutes et à tous, une très bonne année 2021, une année de succès, qui voit se réaliser vos espoirs et vos attentes. Je forme des vœux pour votre réussite professionnelle et personnelle, pour une année féconde, et bien sûr pour une année heureuse.

Depuis plusieurs années, les communes subissent une érosion de leurs ressources financières. La dotation globale de fonctionnement donnée par l'Etat diminue, tandis que des compétences supplémentaires sont transférées aux collectivités. La suppression de la taxe d'habitation pourrait avoir, en l'absence de compensation intégrale, des effets très négatifs sur la vie de nos communes.



Les déséquilibres entre l'Etat et les collectivités locales expliquent les frustrations et le découragement de Maires et de nombreux élus, tiraillés entre les attentes de leurs concitoyens et les moyens dont ils disposent.

Si notre pays éprouve une sorte de vertige face à l'avenir, c'est aussi parce que nous ne voulons pas voir ce qui va bien. Les réformes sont difficiles, mais pas impossibles, car notre pays dispose de nombreux atouts et ne manque pas de courage.

### **Je vous propose de nous projeter vers le futur.**

Nos concitoyens sont lucides sur les enjeux à venir: réchauffement climatique, innovations technologiques, problématiques de sécurité en France et dans le monde.

De nombreux sujets font consensus : l'environnement et la transition écologique, les valeurs démocratiques à défendre, la nécessité de construire une société plus juste et responsable.

Il faut proposer des perspectives nouvelles en concrétisant nos projets locaux pour 2021 :

- ⇒ Ouverture de l'école maternelle Louis Bertignac et du nouveau restaurant scolaire
- ⇒ Réhabilitation d'un bâtiment communal, en l'espèce l'ancienne commanderie de l'Armée de terre
- ⇒ Réfection de l'étanchéité du château d'eau
- ⇒ Construction de la station de traitement de l'eau potable
- ⇒ Création d'une piste cyclable route de Dourdan
- ⇒ Réalisation d'une serre municipale citoyenne dans l'enceinte des services techniques





# Vœux à la Population

**Je forme le vœu que 2021 soit l'occasion de porter un projet ambitieux pour notre village.**

C'est au niveau territorial qu'une vraie politique écologique et environnementale trouve ses points d'appui. C'est au niveau de notre territoire que la solidarité s'exprime le mieux, non par des mécanismes abstraits de redistribution, mais par l'accompagnement individualisé des personnes.

C'est, au niveau local, que l'on peut le mieux préserver la biodiversité tout en préparant la révolution numérique. C'est localement que l'aménagement et l'embellissement urbain, les arts et la culture s'enracinent et donnent sens à nos communes.

Le village est le bon niveau pour accueillir les familles, prendre soin des personnes âgées, soutenir l'initiative des citoyens et des plus jeunes.

Nos concitoyens aiment Pussay, leur village. Comme tous les Français, ils aiment charnellement leur terroir. Nous devons préserver cet art de vivre pussayen qui conjugue beauté de la nature, douceur des espaces naturels, convivialité et entraide.

Avec de nombreux atouts, notre village peut se projeter avec confiance dans l'avenir, dans un cadre de vie d'exception. Notre village est écologique et solidaire, attaché à ses racines, convivial.

**Je souhaite vous exprimer nos remerciements les plus sincères.**

Je remercie toutes celles et tous ceux qui, dans leurs activités et leurs responsabilités, professionnelles ou associatives, animent notre village, concourent à sa vitalité et au bien-être des Pussayens. Ils donnent de la valeur ajoutée à la vie locale, à laquelle chacun participe.

Vœux à la population en 2019



Je remercie les bénévoles pour leur implication, leur générosité ainsi que les enseignants pour leur engagement au service de nos enfants.

Je remercie les commerçants, professions libérales, entrepreneurs, pour leur dynamisme. Et je rends hommage aux personnels des services publics engagés pour notre sécurité et les missions d'intérêt général.

Je tiens à remercier l'engagement de tous les personnels de santé : médecins, infirmières, aides-soignantes, aide à domicile, etc... qui se sont mobilisés durant toute l'année 2020 pour soigner et redonner courage à toutes les victimes de la pandémie, touchées de près ou de loin ainsi qu'à tous leurs proches.

Qui peut mesurer les efforts consentis tous les jours par nos forces de sécurité et de lutte contre l'incendie ? Comment rendre compte avec suffisamment de justesse de l'engagement des personnels de gendarmerie et des sapeurs-pompiers. Je remercie les membres de nos associations culturelles, sportives, de solidarité. Vous nous transmettez vos passions et vous nous faites partager une façon conviviale d'être ensemble.

Je remercie les services municipaux, les équipes, les personnels, dont nous connaissons le dévouement, la loyauté et l'engagement sans faille. Ce sont des professionnels, qui agissent d'abord avec le cœur. Pour leur implication quotidienne dans tous les domaines de la vie locale, nous leur devons beaucoup.

Je remercie enfin chacun des conseillers municipaux, pour le travail accompli.

Je fais le vœu que 2021 soit pour vous, votre famille et tous vos proches, une année riche en joies intenses et en bonheurs durables.

Grégory COURTAS  
Maire de Pussay



## Pussay : Louis Bertignac suit de près les avancées du chantier de sa future école

**L'ancien membre du mythique groupe de rock Téléphone a hâte d'inaugurer cette école maternelle, la première à porter son nom. Ouverture prévue à la rentrée 2021.**

Un rockeur, ça aime aussi les honneurs. Louis Bertignac, l'ex-guitariste de Téléphone, légendaire groupe de rock dans les années 1980, s'est rendu ce mercredi 23 novembre au matin à Pussay pour la 3ème fois en un an. Il a procédé à une visite de chantier spéciale aux côtés du Maire, Grégory Courtas : la future école maternelle qui doit ouvrir en septembre 2021 et qui portera son nom.

« En tant que fan de Téléphone, je voulais rendre hommage à ce premier groupe français de rockstars, confie Grégory Courtas. Comme Jean-Louis Aubert a déjà une école qui porte son nom à Nantua, j'ai pensé à Louis Bertignac. C'est un musicien exceptionnel, un sacré parolier, il a quand même écrit « Cendrillon », chanson devenue plus qu'un tube. »

Par l'intermédiaire d'une amie, l'édile réussit à se procurer une adresse postale. Il prend donc sa plume pour convaincre Louis Bertignac d'accepter. « Un peu comme un enfant qui écrit sa lettre au Père Noël, sourit Grégory Courtas. Sans réponse, j'ai écrit un second courrier. »

Qui tape dans le mille puisque le secrétariat de la mairie reçoit un beau jour un appel de Louis Bertignac. « J'étais tout intimidé, je parlais à un grand artiste, qu'on voyait en plus durant cette période toutes les semaines sur TF1 car il était juré du télécrochet « The Voice », raconte Grégory Courtas.



« J'étais aussi très impressionné, c'était la première fois que je parlais à un maire, enchérit Louis Bertignac. C'est un honneur, on ne refuse pas un tel cadeau. Je ne m'y attendais pas du tout. »

Le guitariste hors pair suit donc le projet de très près. Il est venu une première fois en septembre 2019, où l'architecte Richard Brille a pu lui présenter le projet de l'école qui comptera six classes. « Nous sommes revenus en février dernier, indique Laetitia Brichet, la compagne de Louis Bertignac. Louis est très fier qu'une école porte son nom. Il est très touché. »

Il sera donc de nouveau présent le 21 juin 2021 pour l'inauguration. Une date pas choisie au hasard puisque ce sera la fête de la musique et il passera peut-être une tête dans les salles de classe le jour de la rentrée en septembre 2021.

Louis Bertignac a aussi plein d'idées pour cette maternelle. « Je pousse le maire pour que l'école soit complétée par une école de musique tournée vers le rock, annonce l'artiste. Plutôt qu'apprendre des comptines aux petits, autant les mettre tout de suite aux Beatles. »

De quoi plaire à Grégory Courtas et à l'équipe municipale. « On va le faire, assure l'élu. On pourrait aussi faire apprendre aux enfants l'harmonica plutôt que la flûte, propose le maire. Louis adore l'harmonica. Quand il est venu en 2019, nous avions aussi Greg Zlap, harmoniciste très célèbre, il a notamment accompagné Johnny Hallyday pendant des années. »

Avant de concrétiser tout cela, il faut déjà boucler les travaux. Pendant la visite du chantier, les équipes ont montré à Louis Bertignac les polices imaginées afin de valider la typologie pour écrire son nom sur le fronton de l'école : ses initiales transformées en notes de musique, évidemment.





« C'est royal cette école, s'exclame Louis Bertignac à la fin de la visite. S'ils ne sont pas bien ici, ils le seront nulle part. Les salles de classe vont être super lumineuses, c'est spacieux, ils vont avoir une belle agora pour jouer aux échecs, aux dames et j'espère aussi à la guitare ! »

### Un projet à trois millions d'euros

Pour financer cette future école maternelle entièrement sortie de terre, la commune de Pussay a dû rassembler 3 millions d'euros. « Nous avons des subventions qui émanent de l'Etat, de la région et du département et de la communauté d'agglomération de l'Étam-fois Sud-Essonne à hauteur de 1,2 million d'euros, détaille Grégory Courtas. Nous avons aussi un million qui vient de la banque des territoires et 800 000 euros sur nos fonds propres. »

Une somme très importante pour une ville comme Pussay. « Nous avons pu la rassembler grâce à une hausse des impôts fonciers pendant 4 ans lors du précédent mandat, poursuit Grégory Courtas.

Nous avons ainsi pu mettre de côté 200 000 euros tous les ans, et offrir un pôle scolaire complet et à la hauteur pour nos élèves. »

©Le parisien

## Se construire à l'école...

Malgré le contexte sanitaire les travaux de l'école et du restaurant scolaire se poursuivent. La pose du carrelage, des faïences, des plafonds, des peintures sont en cours de réalisations dans la partie école.

Les conditions climatiques hivernales ne permettent pas le séchage de certains matériaux, par exemple les sols souples de la cour seront réalisés au printemps. Tout est mis en œuvre pour accueillir les enfants dans les meilleures conditions.

### Accès à l'entrée principale



### Pose des plafonds et chauffages dans les salles de classe



### Installation des sanitaires



### Pose de la faïence et de la peinture



## Sculpture Rebondissante



Christophe Dumont, sculpteur sur métal de Pussay, est à la recherche de vieux ressorts, type matelas ou sommier, pour la réalisation d'une sculpture en métal représentant un mouton Mérinos. Si vous en avez quelques-uns, merci de vous mettre en rapport avec lui.

Tel : 06 32 31 83 82, ou par mail à l'adresse suivante : [c.dumont.sculpteur@gmail.com](mailto:c.dumont.sculpteur@gmail.com)  
Merci d'avance !

## Notre doyenne nous a quittés.



Mme Simonne AUBERTEL est née en 1924 à Pierre-Bénite, une petite ville de la grande banlieue de Lyon. Très rapidement sa famille rejoint le nord de la France où son père est nommé comptable de l'hôpital psychiatrique de Bailleul tous près de la frontière belge.

Dès la fin de la guerre son désir est d'être sage-femme et se retrouve à Pussay pour effectuer son premier accouchement celui d'Elisabeth BRINON. A cette occasion, cette jeune sage-femme deviendra « Ma Chérie » : c'est ainsi que l'appelle un beau brun, Etienne AUBERTEL, cousin de la jeune femme enceinte qui vient d'accoucher.

Ils se marieront en 1948 et s'installeront à Pussay. Simonne AUBERTEL se lance sur les routes pour faire des accouchements. Elle a un cyclomoteur et, parfois, en pleine nuit elle est la seule sur ces petites routes dont certaines ne sont pas encore goudronnées. Puis trois enfants naissent, Patrice, et ensuite Marc et Odile les jumeaux. Elle aura la douleur de voir partir ses jumeaux. Elle poursuit vaillamment ce qui est pour elle une vocation, sage-femme et infirmière. Elle se lève à 6h30 et, après un café pris rapidement, elle part sur les routes avec sa voiture, car elle a désormais une voiture : une 2 cv. Pendant des décennies, on pouvait la croiser sur nos routes de campagne du sud-Essonne. Elle prend finalement sa retraite, à regret dit-elle, pour se consacrer encore plus à sa famille, ses deux petites filles Elsa, Emmanuelle et son mari Soufiane ainsi que son arrière-petit-fils Ismaël.

Le 27 octobre 2018, son mari décédait. A l'EHPAD de Pussay, où elle était très bien soignée, le dimanche 25 octobre dernier, après avoir dîné, elle est remontée dans sa chambre, s'est couchée sur son lit, a fermé les yeux et est parti rejoindre son mari et ses jumeaux Marc et Odile.

Madame AUBERTEL, à 96 ans, était la doyenne de notre commune.



## L'église Saint-Vincent a repris des couleurs

Une entreprise familiale Pussayenne, la SARL Bineau, a été missionnée pour la réfection des murs de la nef de l'église Saint-Vincent. Ils présentaient un état de délabrement avancé.

« Nous avons déposé les anciens enduits qui dataient très certainement du XIXe siècle pour les refaire à l'identique, mais avec des nouveaux produits. Je n'en donnerai pas la composition car c'est un secret, mais le résultat a plu à Monsieur le Maire et aux paroissiens », explique Jean-Pierre Bineau.

**Les enduits du XIXe siècle ont été refaits à l'identique.**

« Nous sommes satisfaits d'avoir confié ce chantier à une entreprise locale ; c'est un travail qui s'apparente à celui du compagnonnage et Robert Bineau a un savoir-faire qu'il

transmet à son fils et petit-fils » précise Grégory Courtas, Maire de Pussay.

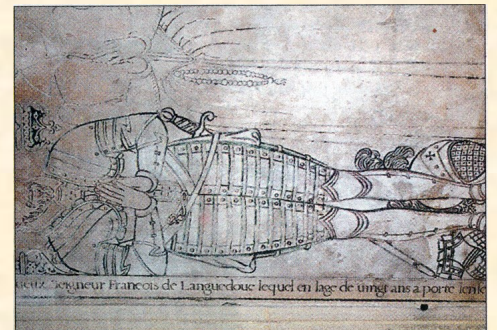
Édifiée au XII<sup>e</sup> siècle, l'église a, au cours des années, vu se modifier son architecture. Ainsi le bas-côté sud a été édifié au XVI<sup>e</sup> siècle, le bas-côté nord au XIX<sup>e</sup>, le clocher ajouté en 1839. Les dalles funéraires des seigneurs de Pussay ont été adossées aux murs.

### Une histoire partagée avec l'usine Brinon

La statue du Sacré-Cœur installée au-dessus de l'autel de la nef provient de la salle des machines de l'usine Brinon, où elle était posée près d'une plaque à la mémoire des ouvriers de l'usine morts durant la Première Guerre mondiale.

Pussay doit sa prospérité en partie grâce à cette entreprise qui avait deux activités : le textile cardé et la cordonnerie.

Saint-Vincent est le patron des vigneron, des taverniers et des vinaigriers. Il se fête le 22 janvier. Plusieurs dictons à son sujet existent : À la Saint-Vincent l'hiver monte ou descend, ou encore : Saint Vincent clair et beau, plus de vin que d'eau.





## Une nouvelle Gouvernance au Comité des Fêtes.

Le Comité des fêtes organise toute l'année différentes manifestations pour animer notre village.

Nous ne citerons que les principales : dîner à thème (alsacien début 2020), Journée du gonflable pour les enfants et les jeunes, marche dinatoire, Fête de la Musique, Cinéma familial en plein air, Rallye touristique, Loto, marché artisanal de Noël, et manèges de Noël en collaboration avec le Centre communal d'Action Sociale. En cette année de pandémie, la plupart de ces activités n'ont pu se dérouler.

L'Assemblée Générale annuelle était convoquée en septembre, mais compte tenu de la situation sanitaire, elle a été organisée en octobre par correspondance. Toutes les conditions requises ont été mises en place pour garantir un vote à bulletin secret.

Une révision des statuts a été proposée afin de tenir compte de l'évolution de l'activité du comité des fêtes, pour mémoire les dernières modifications des statuts dataient de plus de 10 ans.

78% des adhérents ont participé au vote et cette révision statutaire a été approuvée à l'unanimité des bulletins exprimés.

Le Conseil d'Administration est composé de 12 membres, pour moitié désignés au sein du Conseil Municipal et pour moitié de membres élus au bulletin secret par l'Assemblée Générale.

Les élus municipaux sont : Mmes Catherine MEDINA, Séverine RAME et Mrs Jacques ADRIEN, Joël BRICE, Gonzalo DELGADO, Jean-Yves ROUSSEAU.

8 candidats se sont présentés pour les 6 autres postes à pourvoir. Ont été élus : Mmes Nicole DEBAS, Séverine JAGODA, Sonia LAROCHE, Chantal MULARD et Mrs Christophe BROBAND et Jean-Luc NOËL.

A la suite de cette Assemblée Générale, le nouveau Conseil d'Administration ainsi constitué a procédé à l'élection du bureau :

- ⇒ Co-présidents : Joël BRICE et Jean-Luc NOËL
- ⇒ Secrétaire : Catherine MEDINA
- ⇒ Secrétaire adjoint : Christophe BROBAND
- ⇒ Trésorière : Nicole DEBAS
- ⇒ Trésorier adjoint : Jacques ADRIEN

Dès cette pandémie terminée, le Comité des Fêtes se fera un plaisir de reprendre le cours de ses activités au service des Pussayens et Pussayennes.

Rejoignez le Comité des Fêtes en prenant contact avec l'un des membres du bureau ou par internet : [Comitedesfetespussay91@orange.fr](mailto:Comitedesfetespussay91@orange.fr)

Les élus municipaux sont :



Catherine  
MEDINA



Séverine  
RAMÉ



Jacques  
ADRIEN



Joël  
BRICE



Gonzalo  
DELGADO



Jean-Yves  
ROUSSEAU

Les 6 autres personnes sont :



Jean-Luc  
NOËL



Séverine  
JAGODA



Chantal  
MULARD



Christophe  
BROBAND



Nicole  
DEBAS



Sonia  
LAROCHE

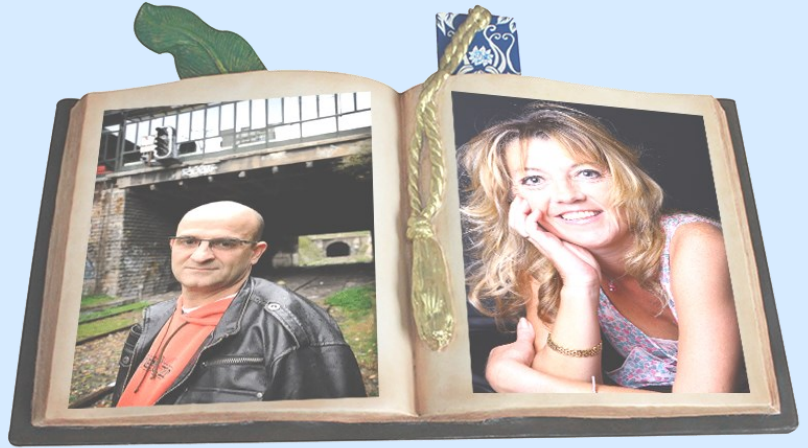


## La bibliothèque toujours en mouvement

La bibliothèque municipale Annick Laisné a eu le plaisir d'accueillir dans ses murs une exposition mêlant peinture et poésie.

En effet, deux habitants de Pussay, Françoise PIERRE et Bruno de GOUSSENCOURT ont fait partager durant plusieurs semaines, leur passion commune aux lecteurs.

Un concours ponctuant la fin de cette exposition, la gagnante, **Corinne BERTHEAU** s'est vue décerner un tableau offert généreusement par Françoise.



**Bruno de GOUSSENCOURT**

**Françoise PIERRE**



Des cours d'anglais adultes/enfants sont proposés gratuitement à la bibliothèque municipale Annick Laisné le samedi matin. Un intervenant bénévole Ayuk-Nkem AYUK-NCHA donne des cours pour débutants ou confirmés. Pour plus de renseignements, contactez votre bibliothèque.



Que serait Halloween sans ses décorations ? La bibliothèque municipale Annick Laisné a proposé son "Anim'goûter Halloween", un atelier créatif, Parent/Enfant qui a permis aux participants de repartir avec une superbe lanterne des plus effrayantes !!!



Régulièrement, la bibliothèque municipale Annick Laisné propose son "Vous reprendrez bien... un livre !", moment de partage et de convivialité proposé aux lecteurs pour parler de leurs derniers "coup de cœur" littéraires.



**NOUVEAUTÉ**

Pour vous faciliter l'accès à ses collections, la bibliothèque Annick Laisné vous propose de découvrir son catalogue en ligne. De chez vous, consultez les livres, magazines, DVD et réservez-les pour un retrait en bibliothèque ou un portage à domicile. Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à contacter votre bibliothécaire aux horaires d'ouverture.

Confinement 2 : Le drive a repris pendant toute la durée du deuxième confinement pour le plus grand plaisir des lecteurs.







## Une frange coupée de la population

Lors des annonces gouvernementales, mettant en place les mesures de reconfinement fin octobre, comme beaucoup d'entre nous, Monsieur le Maire n'a pas accepté la fermeture des petits commerces de proximité qui sont l'âme de nos villages.

C'est pourquoi, il a immédiatement pris un arrêté municipal pour conserver l'ouverture de nos trois salons de coiffure locaux. Il explique que ceux-ci ont déjà fait tous les efforts nécessaires pour respecter strictement les gestes barrières et les conditions sanitaires. Nos deux coiffeuses et notre coiffeur travaillent seuls et sur rendez-vous ; il n'y a donc aucun contact avec des personnes extérieures.

La décision du Maire, prise très vite dès l'annonce gouvernementale, a été un des fers de lance de toute une série d'arrêtés municipaux sur tout le territoire. Les médias se sont emparés de l'affaire : France 2, France 5, Canal Plus et La Chaîne Parlementaire se sont déplacés à Pussay.



Chez Patty Coiff



Chez Jk Créa'tif

Monsieur le Préfet de l'Essonne a demandé expressément à Monsieur le Maire de retirer son arrêté mais il a essuyé un refus catégorique.

C'est devant le Tribunal Administratif de Versailles, convoqué dans l'urgence, que Monsieur COURTAS a dû aller défendre sa décision.

Le Tribunal Administratif a rejeté l'arrêté du Maire, non pas sur le fond très respectable et logique, mais sur la forme, estimant qu'un arrêté municipal ne peut aller à l'encontre de mesures nationales. Monsieur COURTAS a pris acte de cette décision.

Nos coiffeurs et commerces locaux, fermés pour cause de coronavirus, risquent de « mettre la clé sous la porte ». Afin de surmonter cette dure épreuve, Monsieur le Maire a décidé de proposer au Conseil Municipal une prise en charge du loyer du mois de novembre à concurrence de 500 euros par commerce.

## Le S.A.A.J. à côté des jeunes Pussayens



Le Service d'Accompagnement à l'Autonomie des Jeunes (S.A.A.J) de l'association Equalis, a pour mission de favoriser la promotion sociale des jeunes, de les accompagner vers leur prise d'autonomie et de prévenir les risques d'exclusion en favorisant l'accès à l'information et aux dispositifs de droit commun.

Les éducateurs du service proposent un accompagnement personnalisé alliant prise en charge individuelle et projets collectifs. Le service a pour vocation d'œuvrer pour le bien-être des jeunes âgés de 14 à 21 ans résidant sur l'ensemble de la Communauté d'Agglomération de l'Etampois Sud Essonne. L'association était présente à Pussay lors du forum des associations de début septembre.

Pour concrétiser l'implantation du S.A.A.J. dans notre Sud Essonne et plus particulièrement à Pussay, les animateurs Camille, Chris, Fred et Emmanuelle ont proposé aux jeunes de notre village de se retrouver le temps d'un après-midi pour partager un moment convivial et rompre avec la morosité ambiante.



Le lundi 19 octobre dernier, premier jour des vacances scolaires de la Toussaint, 17 jeunes ont profité de cette animation avec au programme : jeux vidéo sur grand écran, jeux de société, papotage, ... le tout dans le respect des gestes barrières, bien évidemment !





**L'Echo de Pussay a interviewé Frédéric ISOLA, origamiste pussayen qui nous parle de sa passion.**

**L'Echo de Pussay :** *Frédéric ISOLA, qui êtes-vous ?*

**Frédéric ISOLA :** J'habite Pussay depuis vingt ans environ, je suis président de l'association Toum Pussay pour la promotion du tai chi chuan (gymnastique chinoise, pratiquée lentement dans les parcs), j'ai une formation de libraire en livres anciens.

**L'Echo de Pussay :** *Comment vous est venue cette passion pour l'origami ?*

**Frédéric ISOLA :** Durant mon adolescence, alors que la télévision n'avait que peu de chaînes, un programme court me montra deux mains entourant un carré de papier. Elles s'agitèrent autour de ce dernier. Après un ballet fascinant de doigts naissait une grue en papier. Dans la magie de cet instant, je découpais à mon tour un morceau de papier et je reproduis la grue. Sans connaître le nom de cet art je pliais mon premier modèle d'origami. La graine de la passion était plantée. Bien des années plus tard, la vie me permit de faire pousser cette passion.

**L'Echo de Pussay :** *Mais pouvez-vous expliquer ce qu'est, en réalité, l'origami ?*

**Frédéric ISOLA :** Né en Chine durant l'Antiquité, le pliage de papier (zhézhǐ en chinois) est l'un des arts populaires chinois les plus anciens. Importé au Japon par des moines bouddhistes, il y prend le nom d'origami (du verbe japonais oru « plier » et de kami « papier »). Elevé au rang d'art au Japon, l'origami se serait rapidement développé vers 1200 au sein des rituels bouddhistes, où il aurait eu rapidement un grand succès. Marques d'amitié, décors de table, cérémonies religieuses, etc..., l'origami fait partie de la culture quotidienne japonaise. En Occident, au XIXe siècle, certains considéraient le pliage comme une aide pédagogique pour les enfants. On doit sa renaissance contemporaine à des créateurs japonais. Aujourd'hui, l'origami est aussi un domaine d'étude des mathématiques (géométrie et géométrie fractale), et il a des applications techniques : déploiement de panneaux solaires dans l'espace, déploiement de micro sondes injectées dans le corps humain, pliage des coussins gonflables de sécurité, etc.



**L'Echo de Pussay :** *Et vous, que réalisez-vous et que ressentez-vous lorsque vous créez un modèle ?*

**Frédéric ISOLA :** Autodidacte, mes premiers modèles furent avant tout des essais. Cubes, cocottes, fleurs simples. Il me fallait comprendre avant tout les différentes techniques de pliage. Avec le temps, les pliages devinrent plus complexes. Cet art m'apprit une certaine forme de rigueur mentale. Plus j'étais précis dans l'exécution, plus les modèles étaient aboutis. Certains modèles nécessitaient parfois plusieurs heures (Bugati 1930, une feuille de papier métal, cinq heures ; araignée, une feuille, deux heures). Les plis devenaient une sorte de labyrinthe qu'il fallait parcourir en esprit pour qu'à la sortie le modèle soit le plus ressemblant possible. Concentration, calme, sérénité, détente sont des qualités apportées par l'origami. Les modèles prenaient vie sous mes mains et je ressentais cette magie de la première fois. Mais le plus important est que je vois naître cette magie dans les yeux de ceux à qui je montre, ou à qui j'offre mes pliages.

**L'Echo de Pussay :** *En conclusion que pourriez-vous dire ?*

**Frédéric ISOLA :** D'abord, merci à la mairie de Pussay de m'avoir permis d'exposer mes pliages à la salle des fêtes en février 2020.



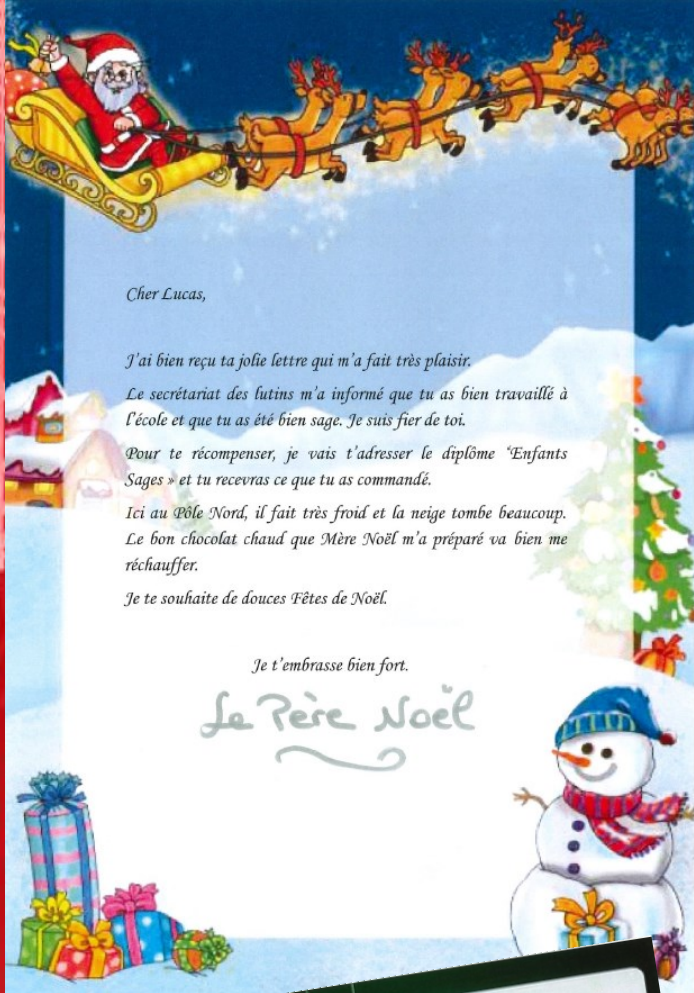
Grue, orchidée, requin, marque-page, carte de vœux, distributeur de gâteaux apéritifs, avion, orgue, poupées à doigts, l'origami est une image éphémère du monde, mais qui contient en lui toute la poésie de l'univers.

**L'Echo de Pussay :** Merci de toutes ces explications. Vos propos sont ceux d'un passionné. Bon courage pour vos prochaines réalisations.





## LE PERE NOEL REPOND AUX ENFANTS...



*Cher Lucas,*

*J'ai bien reçu ta jolie lettre qui m'a fait très plaisir.*

*Le secrétariat des lutins m'a informé que tu as bien travaillé à l'école et que tu as été bien sage. Je suis fier de toi.*

*Pour te récompenser, je vais t'adresser le diplôme 'Enfants Sages' et tu recevras ce que tu as commandé.*

*Ici au Pôle Nord, il fait très froid et la neige tombe beaucoup. Le bon chocolat chaud que Mère Noël m'a préparé va bien me réchauffer.*

*Je te souhaite de douces Fêtes de Noël.*

*Je t'embrasse bien fort.*

*Le Père Noël*



*Chère cécilia,*

*Cette année encore, il y a eu beaucoup de neige au Pôle Nord et avec mes amis les lutins, nous avons travaillé dur pour être prêts à temps pour Noël ! Le grand départ pour la distribution s'annonce fantastique. Hier après-midi, nous avons organisé une course à dos de rennes, les lutins se lançaient des boules de neige ! c'était vraiment très rigolo.*

*Je prends quelques minutes pour t'écrire et te dire que j'ai bien reçu ta gentille lettre et que je sais ce que tu as commandé pour Noël. Je suis persuadé que les cadeaux que tu trouveras sous le sapin seront parfaits.*

*Une petite voix m'a dit que tu as été très sage cette année. Il faut continuer à bien écouter, je suis fier de toi.*

*Je suis pressé de commencer ma tournée des maisons du monde entier et de déposer sous ton joli sapin, les cadeaux que tu as commandés.*

*Je t'embrasse fort.*

*Le Père Noël*



*Chère Océane,*

*Je te souhaite un joyeux Noël, à toi et à ta famille. Nous avons été très occupés dans les préparatifs de la nuit de Noël, mais je tenais à prendre quelques minutes pour te remercier de ta belle lettre que nous avons adoré lire avec mes elfes.*

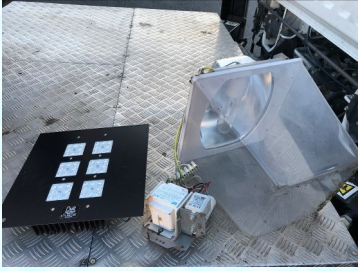
*Je suis impatient de faire ma tournée de distribution de cadeaux à tous les enfants du monde, et je serai bientôt chez toi pour tes cadeaux qui j'espère te plairont. Continues à être bien sage et de bien travailler à l'école, je suis fier de toi.*

*Avec toute mon affection.*

*Le Père Noël*



## PUSSAY se « LEDIFIE »



Profitant de la location d'une nacelle pour la mise en place des guirlandes de Noël dans les rues de Pussay, nos services techniques ont pu continuer la mise à jour de l'éclairage public en ampoules LED. Environ 60% du parc est déjà mis à jour, une nouvelle opération de mise à jour est prévue fin janvier lors de la dépose des guirlandes.

En complément, fin décembre 2020, est planifié le remplacement de l'éclairage du stade par des lampes LED également.

L'avantage de ces lampes de nouvelle technologie est d'une part, la durée de vie (supérieure à 50 000 heures) et surtout des économies d'énergie. Les anciennes ampoules avaient une puissance de 150 à 250W, les LED, pour un éclairage encore plus performant, ont une puissance de 35 à 55W. Le gain sur la facture d'électricité est supérieur à 50%.



Cette opération de mise à jour est subventionnée à 70% par notre syndicat d'énergie, le SIEGE, ce qui fait, pour l'ensemble de cette mise à jour, y compris le stade, une subvention de plus de 41 000 euros.

Quand tout Pussay sera passé en LED, un gain supplémentaire pourra être obtenu en renégociant les abonnements EDF à la baisse compte-tenu des puissances installées plus faibles.



## La gourmandise à la porte de nos aînés

Cette année la situation de pandémie n'a malheureusement pas permis de réunir les aînés du village au traditionnel goûter de Noël à l'occasion duquel le colis festif leur était remis. Alors le CCAS s'est adapté et c'est avec un vrai plaisir que les administrateurs ont réalisé la distribution de plus de 200 paniers gourmands en porte à porte quelques jours avant Noël. Cette disposition a ainsi permis de préserver la santé de chacun tout en partageant malgré tout quelques minutes d'échanges et de sourires absolument indispensables au lien social en cette période si particulière. En espérant que la dégustation leur sera agréable et que cette visite exceptionnelle leur aura fait plaisir.

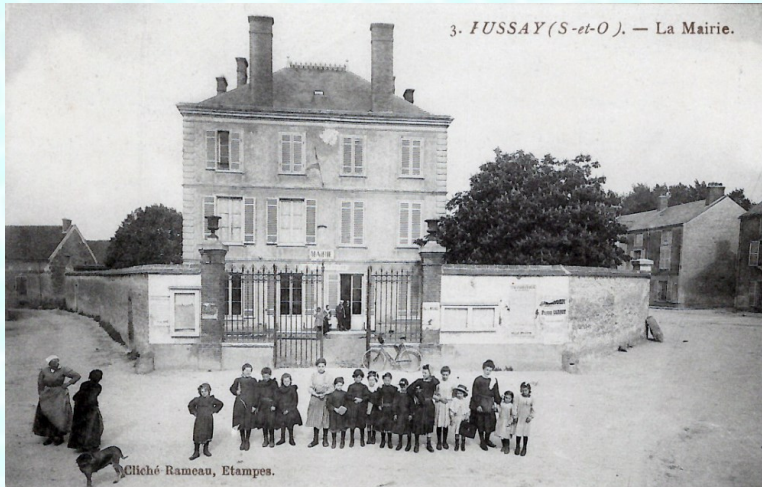




## « Nos bâtiments d'antan... »

Beaucoup d'entre nous apprécient de se souvenir ou de découvrir des lieux, des bâtiments de notre village d'antan. C'est pourquoi, nous publierons régulièrement une carte postale ancienne montrant un bâtiment ou un lieu de notre village du début du siècle dernier, en comparaison avec ce qu'il est actuellement.

Pour cette première, c'est la mairie qui vous est proposée. Ce bâtiment est notre Hôtel de ville depuis 1859. On peut remarquer qu'au siècle dernier il était entièrement ceint de hauts murs et que la salle des fêtes actuelle n'existait pas, tout comme les fils électriques et téléphoniques.



## La fibre continue

Comme vous avez pu le constater, le déploiement de la fibre optique se poursuit dans notre village.

La crise sanitaire a engendré des retards. Le département porteur du projet, a confié la maîtrise d'ouvrage au SMO ( Syndicat Mixte Essonne Numérique ).

Ce projet est divisé en 4 zones. La zone 1 est pratiquement terminée.

Sur notre commune 1 473 prises fibre optique seront installées.

PUSSAY se trouve en zone 2 et 3.

- Pour la zone 2, le lancement a été enclenché entre octobre et novembre et la commercialisation débutera entre janvier et février 2021.
- Pour la zone 3 le lancement sera enclenché entre janvier et février 2021 et la commercialisation débutera entre avril et mai 2021.

Afin de répondre aux questions que vous vous posez, le lien suivant vous aidera dans vos démarches : <https://www.covage.com/faq/>



## Un rappel de poésie



On a tous quelque chose en nous de poésie. Alors, n'hésitez plus, envoyons nos poèmes pour qu'ils rejoignent ceux déjà reçus pour le Printemps des Poètes.

Il n'y a pas de thème imposé, c'est pour les adultes et les enfants, la forme est libre.

Une seule contrainte, nos poèmes devront se composer de 10 vers (ou lignes) maximum et être envoyés par mail à [bibliothequepussay@gmail.com](mailto:bibliothequepussay@gmail.com) avant le 31 janvier 2021.

Que dire de plus si ce n'est que le jury a hâte de vous lire.

## Domptez la souris

L'informatique est très présente dans notre quotidien et pour autant une partie d'entre nous n'y a pas accès car elle semble de loin, ou de près, difficile à comprendre ou à prendre en main.

Afin de mettre en place un projet autour du numérique et son accès à tous, nous souhaiterions recenser les personnes qui seraient intéressées par des ateliers de découverte des ordinateurs, d'Internet ou d'autres sujets autour du numérique.

Merci de déposer vos demandes, propositions, idées, en Mairie aux heures d'ouvertures.





# Transition Ecologique

## Une soirée avec les chauves-souris

Le 10 octobre dernier, ce sont plus de 30 participants qui ont répondu présents pour découvrir cet animal si particulier, qui voit avec ses oreilles et vole avec ses mains. Cette animation nocturne qui s'inscrit dans le cadre de l'Atlas de la Biodiversité Communale de Pussay fut proposée par l'association **Connaître et Protéger la Nature (CPN) Val de Seine**. Elle a permis, notamment grâce à un appareil spécifique, d'entendre les sons habituellement inaudibles émis par les chauves-souris pour la chasse aux insectes : les ultrasons.

Une vraie découverte pour petits et grands, qui a permis de mettre en lumière cet animal nocturne méconnu et pourtant menacé. Ce fut l'occasion de comprendre son fonctionnement, démystifier les idées reçues, et apprendre à le protéger !

Ce n'est donc que le premier rendez-vous vers une démarche de sensibilisation et de protection des chiroptères (petit nom scientifique de nos chauves-souris) sur notre commune !



## Une poule pour réduire mes déchets

Le saviez-vous ? Une poule mange jusqu'à 150kg de déchets organiques par an ! Ce n'est pas négligeable.

Ainsi, avec deux poules dans son jardin, une famille de 4 personnes peut réduire d'un tiers ses déchets annuels.

D'un point de vue pratique, la poule aime la compagnie, et il est ainsi recommandé d'en avoir deux. Il faut prévoir 1 m<sup>2</sup> minimum d'abri couvert et 40 m<sup>2</sup> de parcours pour deux poules. Il faut les nourrir et entretenir le poulailler (nettoyage). Mais quel bonheur de pouvoir profiter des œufs produits dans son jardin !!

Deux poules = moins de déchets, des œufs et du fumier pour le potager.

## Concours : La faune en photo

Il est temps de ressortir votre appareil photo ! Après le concours sur la flore sauvage réalisé l'an passé, place à la faune sauvage ! A vous d'ouvrir l'œil pour proposer des photos de petites ou grosses bêtes sauvages vivantes sur Pussay.

Voici les modalités pratiques :

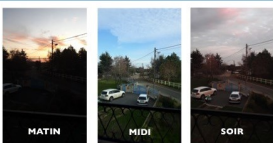
Vous pouvez proposer jusqu'à trois photos par personne, adulte ou enfant. Nous vous remercions par avance d'envoyer vos photos, en privilégiant l'envoi numérique à l'adresse suivante [abc.pussay@gmail.com](mailto:abc.pussay@gmail.com), ou tirages 10x15, à déposer en mairie. Les photos doivent être prises sur Pussay, ou ses proches alentours.

Ce concours est proposé par l'association **Connaître et Protéger la Nature Val de Seine** dans le cadre de l'Atlas de la Biodiversité communale de Pussay.



LES RENDEZ-VOUS DE L' A . B . C .  
Atlas de la Biodiversité Communale de Pussay

### Fenêtre ouverte



Que voyez-vous de votre fenêtre ouverte ?

**OUVREZ LA FENÊTRE  
ET PRENEZ UNE PHOTO !**

Renouvelez les prises de vues  
autant de fois que vous le désirez

**JUSQU'AU 28 FÉVRIER 2021**

un jour de neige, de grand beau temps ou d'un autre lieu...

Enfants & Adultes Envoyez-nous vos 3 photos  
Nous ferons le film de cette drôle de période  
SEA.asso91@gmail.com

Les photos prises précédemment sont acceptées, en précisant l'année de prise de vue. A vos appareils !!

## Ouvre ta fenêtre, respire et prends une photo !

Que voyez-vous par votre fenêtre ouverte en ce temps de confinement ?

On vous propose de prendre une photo le matin à votre réveil, durant la journée et le soir avant de se coucher. Faites-les avec le même cadrage. Changement d'ambiance, de lumière, de couleurs, de fréquentation, ces photos seront le témoignage de la vie devant votre fenêtre. Puis dans une quinzaine de jours, aux premières neiges, ou d'une autre fenêtre, renouvez l'opération. Envoyez-nous toutes ces images et nous ferons le film des saisons de Pussay.

**1 jour, 1 fenêtre, 1 cadrage, 3 photos**

Tout le monde peut participer et pas de limite dans le nombre de prises de vues.

Envoyez vos photos : [SEA.asso91@gmail.com](mailto:SEA.asso91@gmail.com)



Depuis les dernières élections municipales, la loi précise qu'une tribune d'expression libre doit être accordée d'une manière identique à chaque composante du Conseil Municipal.  
Cette disposition était jusqu'ici obligatoire pour les communes de plus de 3 500 habitants. Le seuil a été abaissé à 1 000 habitants, ce qui est le cas de Pussay.

## Tribune libre : Expressions des élus

### ENSEMBLE, OEUVRONS POUR LE PUSSAY DE DEMAIN

Le 15 mars dernier, près de 70 % des suffrages se sont prononcés en faveur de notre liste, score sans appel devant les deux autres listes dont les résultats ne s'établissaient qu'autour de 15 %.

En revanche, M. JANOT tête de liste de « Agir pour l'intérêt de notre village » et Mme SEVESTRE, deuxième sur la liste « Ensemble, agissons pour Pussay » menée par M. LECLERE, ont saisi conjointement le Tribunal Administratif aux fins de faire annuler le scrutin.

Le tribunal a rejeté cette contestation, les motifs invoqués étant infondés au regard du code électoral.

Les 17 conseillers municipaux de notre liste vous présentent leurs meilleurs vœux de bonheur et santé pour cette nouvelle année.

Grégory COURTAS et  
l'équipe majoritaire

### ENSEMBLE, AGISSONS POUR PUSSAY

Tribune non communiquée

### AGIR POUR L'INTERET DE NOTRE VILLAGE

Bonjour.

Depuis l'élection du 15 Mars dernier, je n'avais pas encore eu l'occasion de pouvoir remercier les électeurs de s'être déplacés en nombre, ainsi que ceux qui ont soutenu la liste "Agir pour l'intérêt de notre village", et l'ensemble des colistiers qui m'ont accompagnés: Valérie CAMUS, Jean-claude GARCIA, Béatrice TURBE, Laurent POTIER, Véronique CAMUS, Gigy DI BERNARDI, Catherine BOURLON, Jean-jacques GAUDION, Sonia CHAILLOU, Vitor DA SILVA, Annick CORTEVAT, José MARTINS, Michelle MOREAU, Sylvain MERCIER, Frédérique PAVARD, Patrick HAMZA, Sandrine FERNANDES, Franck GUILLERAULT, Christiane GARCIA et Fabio JANOT.

Mail : [elvisjanot@gmail.com](mailto:elvisjanot@gmail.com)

Bien à vous.

Elvis JANOT, Conseiller municipal  
d'opposition, et tête de liste  
« agir pour l'intérêt de son village ».

### Naissances - Bienvenue à :



- **Harmonie VERA**, née le 9 septembre 2020 à Etampes (91)
- **Milan SAINT-VILLE**, né le 10 septembre 2020 à Etampes (91)
- **Jean DE PEYRONNET**, né le 14 septembre 2020 à Etampes (91)
- **Valentin BISSEUIL**, né le 18 septembre 2020 à Etampes (91)
- **Raphaël BEHR**, né le 12 octobre 2020 à Etampes (91)
- **Antonin BEHR**, né le 12 octobre 2020 à Etampes (91)
- **Simon SAULAY**, né le 16 octobre 2020 à Etampes (91)
- **Eyden DELALANDE**, né le 20 octobre 2020 à Etampes (91)
- **Milann SERRA BEL**, né le 4 novembre 2020 à Etampes (91)
- **Elizio SARAIVA LEVEAU**, né le 9 novembre 2020 à Etampes (91)
- **Naïm MARY**, né le 9 novembre 2020 à Etampes (91)

### Décès – Nos sincères condoléances à leur famille :

- **Christiane YAOUANC** épouse JAFFEUX, décédée le 03 août 2020 à Etampes (91), née en 1944
- **Simonne BERNARD** Veuve AUBERTEL, décédée le 25 octobre 2020 à Pussay (91), née en 1924

### Mariages - Félicitations à :

- **Séléna LE TADIC** et **Florian ACOSTA** mariés le 12 septembre 2020

RAPHAEL  
 LOUANE  
 MARO  
 LUCAZ  
 KATHALEYA  
 ELEA  
 KENDRA  
 WAYZZ  
 MAHE  
 GEORGES  
 LOLA  
 LOUIS  
 AARON  
 TIAGO  
 ANDE  
 MÉLINE  
 RUBENS  
 TALISA  
 KEYDAN  
 LIAM



★ ★ ★ Cher père Noël, ★ ★ ★  
 Nous espérons que vous allez bien, vous, la mère Noël et les  
 petits lutins. Est-ce que les rennes sont prêts à s'envoler ?  
 Nous allons leur préparer des carottes et pour vous père Noël,  
 des biscuits et du chocolat chaud.  
 Nous avons tous été un peu sages. Nous l'attendons avec  
 impatience et nous sommes heureux de ta venue.  
 Nous aimerions avoir pour la classe des petits  
 cadeaux comme des légumes à scratch, des petites voitures, des  
 jeux à construire, des meubles pour la maison de poupées, de  
 la pâte slim ou d'autres jeux si tu as des idées.  
 Nous aimerions aussi des trottinettes pour la cour.  
 Nous t'aimons de tout notre cœur.  
 Le classe  
 de maîtresse Nathalie

Pussay, le 4 décembre  
 Bonjour Père Noël !  
 Nous sommes les petits de la  
 classe de Chloé.  
 Comment vas-tu ? Es-tu  
 prêt pour Noël ? As-tu trouvé  
 des bottes noires, ton pantalon  
 ton manteau, tes mitaines et  
 ton bonnet ?  
 Nous aimerions bien avoir  
 des jouets pour notre classe :  
 - une trottinette  
 - un circuit de train  
 - des trains.

- un tapis de voitures  
 - une trousse de beauté  
 Au revoir  
 Gros Bisous

A LIENOR ● FIRDAWS ★  
 LUCAS ● LYAM ★  
 MALONE ● MILANN ★  
 CASSIE ● LIHAM ★  
 EDEN ★  
 THEO ★  
 LEVA ★  
 EVAN ★  
 DIAWAY ★  
 ANTONIN ● Les moyens de la classe d'habiller  
 LORENZO ● MARTIN ●  
 CAMILLE ● EURYAN ● CHARLY ● NOAM ●  
 RAPHAEL ★

Bonjour Père-Noël,  
 On espère que tu vas bien et que tu n'as pas trop  
 de travail avec les lutins pour préparer les  
 cadeaux.  
 On va essayer d'être sages à l'école, à la garderie,  
 à la cantine et à la maison.  
 Pour notre classe et pour la récréation on aimerait  
 que tu nous apporte :  
 - 2 trottinettes  
 - Des livres sur les animaux  
 - Des jeux pour la cuisine  
 - Des loupiotes  
 - Un jeu de société  
 On espère que tu pourras nous apporter des  
 cadeaux.  
 Au revoir Père-Noël et peut-être à bientôt dans  
 notre classe.

**Directeur de la publication :**  
 Grégory COURTAS  
**Conception et réalisation :**  
 Sébastien MARIE  
**Comité de Rédaction :**  
 S.RAME, J.ADRIEN, G.DELGADO, S.GUERTON, S.GUILLOT, J. MARTINS,  
 J.Y.ROUSSEAU  
**Photos :** A.MEDINA

Mairie de Pussay. Agence postale communale  
 Téléphone : 01 64 95 23 38 - Télécopie : 01 64 95 38 40  
 Email : [pussay.mairie@wanadoo.fr](mailto:pussay.mairie@wanadoo.fr)  
 Site Internet : <http://www.mairiepussay.fr>  
 Horaires d'ouverture :  
 Lundi au Vendredi : 8h30 -12h00 / 13h30 -17h00  
 Samedi : 8h30-12h00